

REDACTIUNEA,  
Administrațiunea și Tipografia  
Brașov, piața mare nr. 30.  
TELEFON Nr. 226.  
Horișori neretracate nu se  
primesc.  
Manuscrisuri nu se retrimit.  
Inserate  
se primește la Administrațiunea  
Brașov și la următoarele  
BIROURI de ANUNȚURI:  
In Viena la M. Dukes Nachf.,  
Nux. Augentfeld & Emerio Les-  
ner, Heinrich Schalek, A. Op-  
pelik Nachf., Anton Ooppelik.  
In Budapesta la A. V. Gölber-  
ger, Ekstein Bernat, Iulin Le-  
opold (VII Erzsébet-kort).  
Prețul inserțiunilor: o serie  
garmonid pe o coloană 10 bani  
pentru o publicare. Publicări  
mai dese după tarifa și invo-  
ială. — RECLAME pe pagina  
8-a o serie 20 bani.

# GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANUL LXXI.

Telefon: Nr. 226.

GAZETA apare în fiecare zi

Abonamente pentru Austro-Ungaria:  
Pe un an 24 cor., pe șase luni  
12 cor., pe trei luni 6 cor.  
N-rii de Duminică 4 cor. pe an.  
Pentru România și străinătate:  
Pe un an 40 franci, pe șase  
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.  
N-rii de Duminică 8 fr. pe an.  
Se primumeră la toate ofi-  
cile postale din țară și din  
afară și la d-nii colectori.

Abonamentul pentru Brașov:  
Administrațiunea, Piața mare  
lângă Inului Nr. 30. etagiu  
I. Pe un an 20 cor., pe șase  
luni 10 cor., pe trei luni 5 cor.  
Cu dusele acasă: Pe un an 24  
cor., pe șase luni 12 cor., pe  
trei luni 6 cor. — Un exem-  
plar 10 bani. — Atât abona-  
mentele, cât și inserțiunile  
sunt a se plăti înainte.

Nr. 178

Brașov, Joi 14 (27) August

1908.

## Cronică interioară.

Smejanovici și guvernul. — Congres săcuiesc.

Frumos îi ia în zeflema „Az Ujság”, organul lui Tisza pentru genialul mod, cu care au căutat să iasă din strâmtoare în fața alegerii de patriarh a lui Zmejanovici. A dat de știre guvernul coaliției — zice numitul ziar, — că regele de aceea n'a întârit alegerea, fiindcă nenorocitul episcop de Vârșeț nu știe ungurește. Iar după legile ungurești patriarhul trebuie să știe ungurește. „Asemeni legi ce-i drept nu există — continuă „Az Ujság” — și între episcopii greco-orientali marea majoritate nici nu știe ungurește, precum n'a știut Zmejanovici. Dar lipsa legii n'ar însemna nimic, dacă guvernul într'adevăr de aceea n'ar fi recomandat pe Zmejanovici, fiindcă nu știe ungurește. Noi am afla aceasta corect. Dar năcazul este, că nici asta nu-i adevărat.”

Organul tisaist arată apoi, că în comunicatul semioficios se zice, că Zmejanovici mai cu samă de aceea n'a fost întârit, fiindcă nu știe ungurește. Cauza cealaltă nu se spune, fiindcă nu le-a convenit celor dela guvern să o spună, știindu-se cu musca pe căciulă. De nu era această cauză, pe Zmejanovici l'ar fi întârit regele, cu toate că nu știe ungurește. Și cum toții, zice „Az Ujság”, care e cauza adevărată. Zmejanovici a stat în legătură cu partidul radical sârb și pe când era în viața Brankovici, a lucrat în contra intereselor statului maghiar. Aderenții săi stau în legătură strânsă cu Belgradul Serbiei și altele. Spune apoi, că guvernul coaliției putea să facă mai mare efect, dacă spunea, că n'a fost aprobat Zmejanovici, pentru că e contrar statului maghiar. Dar s'a temut, că dacă va arăta cauza asta, se vor turbura kossuthiștii, cari la timpul său au pactat cu Sârbii și Croații „antimaghiari” la Fiume, cari s'au sărutat cu radi-

calii sârbi și s'au aliat în contra monarhismului, visând de o alianță a popoarelor balcanice sub o conducere națională maghiară. Era prejudețios a reaminti aceste tocmai acum, când se pretinde a se fi descoperit la Agram firele propagandei pentru Serbia Mare.

Caracteristic este în adevăr, că foile guvernului retac cu totul celelalte cauze, cari afară de necunoștința limbei maghiare au contribuit la respingerea alegerii de patriarh a lui Zmejanovici. Foia amintită crede, că prin această atitudine s'a evitat o ruptură în coaliție și acum e vorba tocmai de fuziunea partidelor din această coaliție. „Az Ujság” e de părere, că partidul independist poate să-și combine jocul său de cochetare cu Slavii, și încheie ironic întrebând ce se va întâmpla acum, dacă congresul dela Carlovăț va alege un patriarh, care va ști ungurește, dar este un inimic jurat al statului maghiar?

Duminea trecută s'a ținut un mare congres al Săcuilor din Ardeal în Budapesta. La acest congres au luat parte mai multe deputațiuni din Săcuime și din ținuturile dela Kecske-mét-Dobrișin, etc. De față a fost și un reprezentant al ministeriului de comerț, de agricultură și de instrucțiune. Congresul s'a introdus cu un discurs de bunvenit al primarului Godhardt, la care a răspuns președintele alianței Săcuilor Deak Lajos. Congresului i-au premers o adunare a ziariștilor ardeleni, Săcui și Maghiari, la care au luat parte și mai mulți deputați, și o mică expoziție de obiecte de industrie de casă din săcuime.

Amintitul Deak Lajos a ținut discursul, prin care s'a deschis congresul, zicând că până acuma a fost neglijată de guvern și de factorii societății maghiare cauza înaintării și prosperării Săcuilor din Ardeal, dar sub guvernul actual se desfășură o muncă cu putere de vapor, pentru că să se pună la loc și să se îndrepteze

tot ce s'a neglijat, iar poporul săcuiesc să poată iarăși înflori economiceste.

De mare importanță va fi construirea drumului ferat menit a lega liniile din Ardeal cu linia de Constanța. A raportat apoi conducătorul comitetului săcuiesc, însărcinat cu acțiunea în interesul săcuimii, Koos Mihaly, secretar ministerial, care a înșirat toate câte s'au făcut în avantajul Săcuilor din partea guvernului. Cum au fost ajutați să câștige noi pământuri prin regularea posesiunii precum și că pe terenul social s'a lucrat pentru înființarea de tovărășii, așa că acum sunt în secuime peste 300 de tovărășii de tot soiul, cari aduc în circulație anual 1.800,000 cor. Și pe terenul economic s'au făcut progrese. S'a înființat la Csik-Szereda o școală de agricultură, iar la Turda o școală economică. A vorbit la acest congres și armeanul naționalizat, deputatul Zakarias, cunoscutul avocat din Brașov, adevărat mai bine zis a ținut o prelegere despre cestiunea colonizării și recolonizării săcuiești.

Reprezentantul Săcuilor din Dobrișin a invitat apoi congresul, ca la anul să țină ședințele sale în Dobrișin și în fine s'a mai ținut o prelegere asupra drumurilor ferate din Săcuime. Apoi a urmat banchet, conferența deputaților maghiaro-săcui ardeleni, iar sara fișpanu comitatului Peșta a dat o masă în onoarea deputaților și oaspeților.

„Magyarország” vorbind de congres și despre Săcui, se bucură că acum guvernul se gândește cu toată serioșitatea la progresul și prosperarea Săcuilor.

„Statul maghiar și societatea maghiară voiesc, ca Secuimea, la punctul acela extraordinar de important și periculos geografic, unde providința a așezat-o spre norocirea națiunii noastre, să devină un factor înfloritor în cultură și economiceste și un popor puternic, care nu numai

prin numărul său, ci și prin cultura sa superioară să-și implinească rolul cuceritor și de pază la granița țării.”

Vorbe umflate și sunătoare. Realitatea însă altfel se prezintă. Bunăstarea lor materială, câtă o au Secuii, au câștigat-o și o câștigă din comerț și comunicarea continuă cu România. Și dacă poate fi vorba de o cultură superioară dela Secui, apoi aceasta ei o pot avea numai din contactul lor cu „Tzara” (România), care face progrese uimitoare pe calea civilizării.

Așa se lucrează pentru Maghiarii și Săcuii din Ardeal din răspuțeri și cu „vapor” pentru înflorirea lor economică și culturală, în vreme ce pentru poporul nostru românesc nu numai că nu se face absolut nimic, dar li-se pun mereu bețe în roate și este oprit chiar și prigonit când se jăluiește de trista lui soarte.

Guvernul ungar în încercătură. Ziarul „Zeit” află din Budapesta, că guvernul unguresc e foarte încercat pentru că afară de agitația pan-sârbească are de lucru și cu aceea, care „ațiță” naționalitățile, și în special pe Români contra Maghiarilor. Afară de asta, îi fac zile negre guvernului: alegerea episcopului Zmejanovici ca patriarh sârb la congresul din Carlovăț, atunci când guvernul unguresc întrebunțase toate mijloacele în scopul de a face să triumfe candidatul său Bogdanovici; refuzul coroanei de a confirma alegerea lui Zmejanovici și puțina probabilitate ca, la viitorul congres sârbesc, să se adere, fără altă alegere, la candidatul guvernului. Mai ales în urma recentelor persecuțiuni ale Sârbilor în Croația, sporesc în mod simțitor încercăturile cabinetului din Budapesta.

De asemenea și alegerea episcopului de Caransebeș în locul decedatului episcop Popea, nu s'ar prezenta nici ea lipsită de dificultăți. „Radicali” români fac de pe acum o propagandă din cele mai active pentru candidatul lor Musta, care însă, din pricina „tendințelor sale politice”, n'ar putea fi confirmat de guvernul unguresc. În schimb românii „moderați” susțin candidatura arhimandritului Hamzea, care ar avea de asemenea probabilități de reușită. Atât la Carlovăț cât și la Caransebeș însă

Băieții noștri cu talente de artiști, dacă sunt din ținuturi adevărate românești, sau rămân de tot români, sau se înstreinează de tot! Tertium non datur. Prin părțile de nesigură conștiință națională însă, cum e și Sălajul, se găsește și acel „tertium”. Se găsesc de-abinele băieți talentați, cari cred a putea fi artiști maghiari și artiști români de odată!! (Luați de seamă, nu întâmplător am zis întâi maghiar). Fără supărare.

Ar fi să n'am de gând a sfârși cu epilogurile în vara asta, dacă m'aș apuca să arăt cât e de aproape imposibilă a fi de-odată artist român, și artist maghiar. Mai vărtos în situația politică din țeara noastră, și mai cu seamă în arta muzice! Cel mult cu o prețuire esagerată a forțelor tale, ai putea să interpretinzi una ca asta crezându-te geniu.

Dar în ce privește genialitatea, până acuma trebuie să fim pesimiști. Iar cât e pentru exemple vii, până acum abia sunt cunoscuți trei compozitori mari și doi virtuozii celebri, cari au știut aprofunda deodată „spiritul muzicii a mai multor neamuri!” Și aceștia, mai mult căutând „motive” — și din un gen de muzică bine stabilit.

Unde pui apoi, că noi așteptăm „cu nerăbdare talentul”, care nu va avea numai să aprofundeze muzica românească, ci va avea dreptul să o construiească!

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

## Epilog

la serbările dela Șimleu ale Asociațiunii.

VI.

Caleidoscop.

Ați văzut vreodată cum se zugrăvesc sfîinții la fabrica din Nicula? Nu prea cred, dar sfinți de-aceștia zugrăviți gata, desigur ați văzut berechet. Patru linii; trei curbe. Două linii nasul, una gura, alte două ochii. O curbă conturele capului, câte una grumazul cu umerii. Atâta e tot sfântul!

Cum ar și putea pune mai multe linii, dacă bietul zugrav, de când e, n'a văzut vre-un sfânt — de-aproape!

Așa-i și cu „figurile marcante”, ce am văzut eu pe la Șimleu, și pe cari mi-e de-a-dreptul o datorință a le zugrăvi. Abătut pentru întâiași dată în acea parte de țeară tot ce am văzut n'am putut vedea nici eu de-aproape, ci ca și cinstitului zugrav de la Nicula, toate mi-au trecut pe dinaintea ochilor așa ca într'o viziune, nelămurită, și nici când întreagă, repede o figură după cealaltă: Tocmai ca într'un caleidoscop!

Contratele dela Nicula nu știe ce-i caleidoscopul, prin urmare el își crede

„opera” perfectă. Eu par'că știu, și nu mi-o cred.

Tot nu mă las mai pe jos și o fac și eu. Veți întreba de ce? O să răspund: pentru ce le face și dumnealui. Prin icoanenele sale el vrea să vă dea mostre din „ceia lumă”, prin figurile mele eu aș vrea să vă dau mostre de — sălăjeni.

El nu greșește nimăru cu asta; sper să nu greșesc nici eu.

O respectabilă figură de moșneag, care „nu se dă”, cu înfățișare de patriarh în statură și în privire. Așa mi-l închipui și pe Nestorul Iliadei, cel ades pomenit în fraze retorice. Să-i zicem acelaia: Nestorul Sălajului.

De-l vezi în clipe de toate zilele, poate ți-s'ar părea cam frânt. De'l vezi însă în clipele rari, de însuflețire generală, par'că o nouă viață i-se trezește în toată ființa. În ochi are schintei, în vorbă căldură și tărie. De câte trei patru ori a cuvântat la zi, în clipe de-acelea rari, și totdeauna a dus-o până la sfârșit, fără de a lăncezi, și fără de a repeta. Ii da tărie conștiința idealului pentru care vorbea, și spre care-i era îndreptat tot sufletul, nepăsător dacă cei ce-l ascultă îl ascultă din curiozitate sau din admirație, sau nu-l ascultă. Tot sufletul lui era al idealului, iar al lumii, înaintea căreia vorbea, mai nimic. Al ide-

alului, care nu poate fi altceva decât: „scumpa mama națiune”. La ea, numai la ea, se gândea, iar nu la „publicul” ce poate aplauda.

Suflete ca și acesta, vor fi, cred, multe prin Sălaj.

Nestori, pentru „scumpa mamă națiune” (ar trebui poate să scriu cu inițiale mari aceste cuvinte!) patriarh pentru cei puși sub ocrotirea lor de toată ziua. O viață într'agă luptă pentru cele două idealuri: să-și vadă „națiunea” tare și mare, să-i ajungă copiii „sus-sus”, iar nepoții și mai sus. O luptă grea, îndărătnică, în care își pierd adesea tocmai ce-i mai scump — căldura sufletului pentru cei mai de-aproape ai săi — dar ei sunt mulțumiți: nu, și-au pierdut măcar pe-o singură clipă — credința!

Pentru a cunoaște mai bine un astfel de om generația de azi, așa de clintită în credințe, merită să fie pus de viu în schița monografică!

Un tânăr băiat de cele mai frumoase și mai îndreptățite, speranțe.

Avem, har Domnului, destui de aceștia, în toate părțile. Că totuși ajunge în — caleidoscop, e meritul lui special de — tipic fiu al Sălajului.

Est, anume, pe lângă altele și bună stofă de artist. Și aici începe deosebirea:

legerile sinodale, încheie numitul ziar, vor putea crea grave încurcături guvernului unguresc, ori cari ar fi rezultatul lor.

**Lupta pentru votul universal.** Partidul țărănesc ungar a ținut Duminecă la Balmaz-ujvaros o adunare sub președinția fostului deputat Achim. Au luat parte vre-o 3000 de persoane din mai multe comune din comitatul Hajdu. Adunarea a expedit monarhului următoarea telegramă:

»Conferința delegaților comunelor din comitatul Hajdu, care a avut loc la Balmaz-ujvaros în prezența a 3000 de agricultori, salută cu supunere pe Maj. Voastră și vă roagă să binevoiți a dispune, ca să fie menținut neschimbat al 8-lea punct din pactul încheiat la timp cu șefii conferinței naționale cu privire la votul universal. În chipul acesta Maj. Voastră va mijloci ca constituția să fie întărită pentru încă o 1000 ani.«

**Suspendarea consiliului comunal din Blaj.** Din Blaj se vestesc »Tribunei« următoarele: Tot mai mult constatăm, că ultimele acte de volnicie ale autorităților asupra societății pompierilor nu sunt decât începutul unei goane sistematice împotriva românismului din țășelul nostru. Sâmbăta trecută ne-a venit ca un fulger vestea, că întreg consiliul comunal al orașului a fost suspendat de către comitetul administrativ al comitatului. Cauza adevărată, deși nemărturisită, a acestui lucru nu-i decât faptul, că consiliul comunal se compune în întregime sa de Români și nici un Ungur fie cât de pericinat n'a putut încă să intre în el.

Tot Blajul este într-o continuă fierbere și agitație pentru aceste volnicii. Suntem curioși, care va fi de data asta pretextul acestei măsuri ilegale și am dori să știm în sfârșit până unde doresc să meargă autoritățile cu persecuțiile lor!

**Agitații sârbești contra Austriei.** Ziarul »Wiener Allgemeine Zeitung« află, că în curând va izbucni un nou scandal sârbesc. Casa editoare din Berlin, Krauss, ar amenința cu intentarea unui proces legătuinei sârbești din Berlin pentru plata ediției de 10.000 de exemplare a unei broșuri intitulată »Serbia și mișcarea revoluționară în Macedonia«, broșură tipărită pentru a atăta opinia publică germană, contra politicii austro-ungare. Comanda dată casei Kraus ar fi fost transmisă de un anume Mitrofanovici, după însărcinarea guvernului sârbesc.

**O conferință în cestiunea Marocului.** Din Karlsbad se anunță, că primul ministru francez Clemenceau a conferit Luni dimineața un timp îndelungat cu ministrul de externe rus Iswolsky. Deoarece conferința a avut loc imediat după ce Clemenceau căpătase raportul consiliului de miniștri, ținut Duminecă la Paris, se bănuiește că conferința a avut de obiect cestiunea marocană.

Atât în fugă. Rămâne tot pentru altădată să vorbim despre chipul cum poți să »exiști«, — și să-ți »meargă bine« — ca mare artist și între Români. Acuma n'aveam decât să scot la iveală o tipică greșală — sălăjană. »Hibridismul« și în artă, cum ar zice deputatul Vaida.

Figura mi-am găsit-o, cum e mai volnică. Ea face de prisos orice exemplu, și orice argumentare. Cum a cântat artistul nostru, *absolva de conservatorul din Budapesta*, doinele românești, numai doine n'au fost. Iarăș: fără supărare.

Ca și în cântarea lui, tot așa am constatat lipsa *spiritului* românesc, în cântarea, la pian, la vioară, sau cu vocea, a altor absolvenți de conservatoare străine. Pot avea o tehnică admirabilă, dar nu prea au simțul muzicii românești. Cântând melodiile noastre, se emancipează foarte anevoe de șabloanele »școalelor« propuse pe la conservatoare. Așa era însuși Corfescu.

E un fapt acesta, despre care numai ei mai trebuie să-și dea seamă.

Omul nostru par'că începe a-și da. Ca unui prieten bun, pe care-l am drag, și ca unui adevărat artist (de altfel!), al cărei patrie ci-că e lumea mare, îi doresc să-mi înțeleagă cuvintele și să nu mai aivă merite — specifice sălăjeno!

## Tinerimea noastră.

(Studentimea.)

— Urmare. —

Ajungem însă totuși și la alte concluziuni, dacă analizăm pe student din punctul de vedere al unei puteri intelectuale mai înalte. Aici e încă nematur universitarul, intelectul lui e în formațiune. Ideile genuine de naționalitate, aprecierea ei din punctul de vedere al însemnătății sale decizive asupra unui neam, înțelegerea rolului, pe care trebuie să-l aibă fiecare intelectual în mijlocul poporului său — toate acestea numai de un intelect mai înalt, de un cap pe deplin matur pot fi apercipiate. În privința asta putem deci afirma cu toată hotărârea, că universitarul român e flecșibil și orice spirit flecșibil poate fi ușor cucerit pentru idei noi, cari idei, dacă vor avea și darul de a fi puternice, persistente și hotărâte, ușor vor putea forma din tineri eri nepăsători o pleiadă de ostași hotărâți și pregătiți pentru a traduce în fapte ideile, cari i-au ademenit. Despre asta voi tracta însă mai la vale.

Acestea sunt cauzele cardinale, cari după convingerea mea influențează, unele mai mult altele mai puțin, dar *toate la oală* asupra tinerimei noastre și o țin ferecată într-o vădită decadentă. Nu sunt — bine înțeles, — epuizate, vor mai fi și altele, dar în tot cazul cele înșirate își au rolul lor în chestiunea tinerimei noastre. Sunt cauze generale acestea, cari bine trebuie înțeles, nu se găsesc în *fiecare particularică* a păturii noastre culte, ci numai în *complexul general* al ei.

Ș-acum voi intra în partea a doua a temei mele și mă voi nizi să fixoz iarăși în cadrul posibilității punctele de mănecare menite, să schimbe fața posomorâtă de astăzi a tinerimei noastre. Nu voi ținea cont de un sistem anumit la fixarea acestor puncte ca la mișcarea cauzelor de mai sus, ci voi schița mai mult în liniamente generale părerile mele, convins fiind, că nu programul, ci munca intențivă realizează idealele.

Schimbarea nu poate porni decât din noi înșine. *Energia* fixată în sufletele noastre tineresti trebuie să fie izvorul, din care să pornească reînvierea și dragostea de muncă. Știința, ce ni-o agenism la universitate, toată cumințenia, ce o culegem din cărțile alese străine, trebuie s'o cernem prin sufletele noastre și s'o tălmăcim în cugetare, simțire și faptă românească. Pe Bărnauț, pe Iancu, pe Șaguna, Șuluțiu, pe Samuil Micu, pe Cipariu, pe Laurian și alții nu bătrâni i-au îndemnat, să fie Români devotați intereselor noastre naționale, ci sufletul lor mare pătruns de însemnătatea cauzei, pe care o prezentau, precum și legătura strâmtă ce au păstrat-o cu poporul, din care se ridicaseră, și dragostea vie nemărginită, pe care au păstrat-o nealterată față de acest popor. Deși aproape toți au cercetat școli străine, totuși ei au rămas ce s'au născut: Români desăvârșiți. Iancu cu toți prietenii lui de pie memorie, deși urmau cursurile la facultatea de drept din Cluj, totuși convenirile lor, de pildă din birtul Tivoli, erau adevărate altare, la cari jurau credință sfântă și devotament neclintit neamului. E de prisos să mai amințim și viața acestor tineri în Târgu-Mureșului. Legătura tuturor acestor bărbați cu poporul lor, a fost cauza supremă, care le-a păstrat dragostea

O doamnă bătrână, pricepută și deșteaptă. Să zice că-i harnică să direagă soarta unui neam întreg.

Mai că zic tot așa și eu.

Am văzut-o la ședintele »Astreii«. Ce interes le purta, și cât de inteligent! Un orator propunea prostii; doamna noastră gata cu judecata: »ași, ce știe el«... Altul, mai puțin orator, făcea planuri frumoase; doamna noastră: »câte n'ai vrea cu doi grățari«. Pe oameni bătrâni îi pune naiba să dea lecții la tineri nesocotiți; însă doamna noastră: »ia, mai lasă-i și pe ei să ostenească«. — Și câtă gingășie față de bărbatul ei! Se scoală dumnealui odată și rezolvă cuminte o discuție grea, propunând ca ceva de tot ingenios, să fi lăsată toată daravera »în grija comitetului central«. Da nu-l sprijinește doamna din răspuneri: »bravo, foarte bine, lăsați-o numai în grija noastră«. Gândiți-ivă, de bărbatul ei îl sprijinește! — Și tot așa înainte, un potop întreg de observații, care de care mai sănătoase.

Păcat, mare păcat, că au fost spuse cam pe șoptite, de numai vecinii puteau profita de ele.

Și păcat, de tot păcat, că doamna noastră era pare-mi-se numai — *importanță* sălăjană.

(Va urma).

și le a sădit în inimi dragostea de jertfă pentru acest popor. Datoria noastră e deci, să păstrăm și noi mai departe nu numai legătura de sânge, ci și *faptică* cu masa poporului nostru, iar acum fiindcă acest popor are figuri, cari se par idealizarea perfectă a simțământului nostru genuin național, ni-se impune ca o datorie imperativă, ca să străbatem cu toții în adâncul istoriei, care fixează aceste figuri, să păstrăm legături neîntrerupte cu ei și să învățăm în toată ziua dela ei, cum trebuie să cugetăm, să simțim și să lucrăm. Fiecare pagină din această istorie va fi un grai cuminte al vr'unii bărbat mare de ai noștri, care va sădi în sufletele noastre sfaturi înțelepte. Deci *cetirea istoriei noastre naționale*, învățarea ei de-a-rostul ar fi unul dintre cele mai cardinale puncte, cari ar avea influință hotărâtoare asupra reabilitării sufletești a tinerimii noastre.

Pentru acest scop ar trebui, să se țină *conveniri* dese, dacă nu se poate în stil mai mare, fie cât de mici dar cât de dese, în care să se facă cunoscută din partea celor buni fie-cărui tânăr istoria noastră. Acest punct e amintit și de d-l Dobrescu. Eu însă fac încă o observare. Să nu se creadă că totdeauna cei mulți sunt chemați să facă lucruri mari. Din contră e fapt că cei puțini, dar buni, sunt în stare să creeze opere minunate. Pe cei ce ar înjgheba fel astfel de conveniri să nu-i dispereze faptul, că lipsește masa, ci să fie convinși că prin muncă devotată, prin străduință neîncetată, prin cumpătare și cumințenie pronunțată, vor putea desăvârși gândurile bune și ca vremea vor putea cuceri și pe cei ce se par nepăsători. În aceste conveniri să se citească pagini din istoria noastră, să se citească cărțile autorilor noștri români, precum și cărți s'rise de autori streini, dar cu conținut bogat, din care totdeauna să se profite. Să se țină și prelegeri libere, pentru ca prin acestea cei adunați să aibă prilejul de a vorbi corect limba românească, să-și oțalească puterea de cugetare și să-și ascutească spiritul de critică.

Vreme pentru astfel de conveniri au destulă studenții universitari, dar și afară de acestea pot folosi în dragă voie cam o jumătate de an din anul de studii pentru cultivarea spiritului în direcțiunea practică a vieții naționale cotind fel de fel de cărți bune și căutând prilej de a da naștere la discuții cât se poate de dese de pe țăramul chestiunilor serioase nu numai de interes personal, ci mai vărtos de valoare publică.

Bine înțeles din astfel de conveniri să dispară odată pentru totdeauna spiritul josnic de batjocură, de caraghioslăc și de naivități nefolositoare. Cuvântul fin și lipsit de tendință de a disprețui, purtarea cuvenită, dragostea frățească, însuflețirea nobilă și admirațiunea solidară față de tot ce-i bun să fie regulamentul de casă al acestor conveniri. E doar lucru clar, că cu cuvinte grele, cu enervări ridicule și cu ocări nu poți ajunge la mult, ci cel mult dau privilegiu la răspunsuri rebele, la proteste stupide, cari fiind inscenate de massă s'ar naște convingerea că cei puțini poartă vina și în urmă nu te alegi decât cu o droaie de neînțelegeri, între cari majestatea culturii va trebui să se întunece.

Deci trebuie să fim lipsiți cu totul de patimi, pentru că acestea sunt proprietatea exclusivă a egoistului, care nu luptă niciodată pentru ideale, ci cel mult pentru prestigiul său personal sau în fine în interesul buzunarului său propriu.

De săracie să nu ne pese așa de mult. Săraci am fost noi totdeauna. Ba e lucru știut, că cel sărac păstrează adeseori cu mai multă gelozie idealismul, decât bogatul îmbuibat și mărginit.

Ca pildă, că nu cei mulți sunt chemați, să rezolve probleme mari, țin să amințesc bunăoară, că în adunarea națională franceză din 1789, unde s'au decretat drepturile omului și s'a dat fie-cărui individ dreptul la viață și la muncă precum și libertatea de a face tot, ce nu-i în detrimentul deaproapelui, nu toți membrii, nu întreaga massă a fixat punctele vieții celei nouă a statului francez, ci spiritul scăpărilor al lui Mirabeau a fost în primul rând îndrumătorul emancipării curate democratice naționale pornită în acea adunare, iar din cei 212 advocați, deputați ai statului al treilea a fost destul un Desmoulins, care să verse însuflețire în sufletul tuturor, sau un Maillard, care să conducă poporația Parisului spre Versailles. E vorba numai ca cei puțini să-și înțeleagă perfect chemarea, să dispună de cumințenie largă și de calități superioare, iar masa trebuie cultivată și condusă. La noi bunăoară nu toți bărbații, adunați la Blaj pentru a hotărâ soarta neamului nostru, au fost spirite a la Bărnauțiu. Cont trebuie să se țină numai de faptul — și acesta reclamă cea mai vie atențiune — ca să se păstreze în-

tactă și curată conștiința noastră națională, să nu fie expusă la corcire, căci aceasta i-ar aduce nimicirea.

Țăria nădejdi încă nu joacă rol secundar. Desnădejdea nu-i niciodată egală cu moartea, care pentru individ ar fi poate un bine, ci e izvorul de nesfârșite dureri din cari se adapă restul vieții. Deci nădejdea într'un viitor mai bun trebuie nutrită mereu. Trebuie să se pună temelie tare credinței, că vom fi și noi Români odată un element, care va avea să joace rol însemnat în viața popoarelor.

(Va urma).

## Adunări populare românești.

Deputatul Dr. Maniu la Vințul-de-jos. — Dep. Dr. Ștef. Pop la Șiria. — Cprirea adunării din Abrud-sat.

Una dintre cele mai imposante adunări populare ținute zilele trecute de deputații naționaliști români a fost adunarea populară, convocată pe ziua de 23 Aug. n. în Vințul-de-jos, în care deputatul cercual d-l Dr. Iuliu Maniu și-a făcut darea de samă în fața alegătorilor săi. La adunarea aceasta, presădată de părintele Nicolae Manu, au luat parte aproape 2000 Români din cercul electoral al Vințului. Deputatul Dr. I. Maniu a fost însoțit de deputații C. Brediceanu, Dr. Suciu, A. Vlad și de un grup mai mare de pretini și admiratori din Blaj, Sebeșul-săsesc și jur, între cari numeroși preoți. N'au lipsit nici gendarmii împănati, decorul obicinuit al adunărilor populare românești.

Primirea ce s'a făcut deputaților români și îndeoseb d-lui Maniu a fost din cele mai însuflețite și frățești, iar atențiunea și seriozitatea cu care cei prezenți au urmărit expunerile celor patru deputați români au tradat priceperea alegătorilor români pentru luptele deputaților în dieta ungară și pentru vromurile grele, pe cari le străbate poporul românesc.

În darea sa de samă dep. Dr. Maniu a atins toate cestiunile dela ordinea z lei, a vorbit despre activitatea parlamentului ungar, despre numeroasele piedeci puse în drumul activității deputaților naționaliști, a vorbit despre noua lege electorală zicând că nu crede că Maj. Sa să nu mai aibă astăzi aceleași convingeri ca în clipa când a convocat dieta ungară, pe care a însărcinat-o să aducă *votul universal nefalsificat*, a trecut apoi la piedecile puse *organizării partidului* național român și a încheiat mulțumind alegătorilor pentru încrederea ce i-au dat-o până acum.

Au vorbit apoi la rând deputații Dr. Vlad, Dr. Suciu și C. Brediceanu, aducând elogii deputatului Maniu pentru munca săvârșită în dietă alături de dânsii spre binele poporului român și îndemnând pe cei adunați la statornicie și încredere în izbânda cauzei, pe care o reprezintă deputații naționaliști și întreg poporul românesc.

La încheierea adunării s'a votat o rezoluțiune, în care se cere înarticularizarea în lege a votului universal nefalsificat și arondarea justă și proporționată a cercurilor electorale și se decide prezentarea unei adrese în acest senz cătră dietă. Din adunare s'a expedit și o telegramă omagială Maj. Sale Monarhului »preaînaltul inițiator al legii despre sufragiul universal«.

În ziua de 23 Aug. și-a ținut darea sa de samă în Șiria deputatul Dr. St. C. Pop, care a fost însoțit de dep. V. Goldiș și de numeroși membrii ai inteligenței române din Arad și jur. La adunare au luat parte vre-o 800 alegători români. După darea de samă a dep. Dr. St. Pop, în care a expus pe larg activitatea sa și a clubului naționalist desfășurată în dietă, și după o vorbire însuflețită rostită de dep. Goldiș, adunarea a votat o rezoluțiune analogă celor votate până acum în adunările populare românești și a trimis Maj. Sale o telegramă omagială.

Despre o volnicie infamă a solgăbirăului din Roșia ne aduce veste »Tribuna«. Pe ziua de 24 Aug. n. a fost convocată la Abrud-sat o adunare populară, în care dep. Dr. Vaida era să-și țină darea de samă. Adunarea convocată conform legii și anunțată la timp autorităților a fost *oprită de către solgăbirăul din Roșia în mod perfid*, împiedecând astfel pe deputatul cercual în esercierea celui mai cardinal drept al său, dreptul de a se pune în contact cu alegătorii săi, cari l'au trimis în dietă.

În motivarea »ucazului« de opreliște, după ce se spune că prin convocarea adunării pe ziua de Luni, când se ține târgul săptămânal, »se influențează în mod păgu-

bilor nu numai comunicația ei și ordinea publică și că locul destinat pentru adunare e »neindeslitor« se spun din cuvânt în cuvânt următoarele mirozenii:

»Nu iau la cunoștință însinuarea nici de aceea, pentru că tocmai ziua de Luni, de târg este aceea, în care publicul din loc și jur de altfel cu dispoziții spre liniște și cu înclinări pacinice scos din liniștea sa obicinuită — sub influința intențiunii adunării, după cum știe toată lumea — ar influența ordinea publică în starea sufletească aprinsă și atârțată în mod periculos și păgubitor în undularea mai mare și mai număroasă, ceea ce o confirmă și declarațiunea primită oficios dela poliția din Abrud.

»Pe lângă că nu am luat la cunoștință adunarea a trebuit să enunț și interdicerea ei, căci punctul 3 al ordinii de zi (— propunerea de a se vota încrederea deputatului —) invadează o intențiune atât de hotărâtă, care trecează criteriul agitațiunii naționaliste și manifestării opiniunii și încrederii antinaționale, atunci când încrederea și-o propune deputatul în mod neobiceiuit până acum cu subscrierea sa proprie, când pentru manifestarea acesteia nu că nu este nici o cauză și nici o bază, dar înseamnă direct contrariere și demonstrare în contra judecății deja pronunțată a națiunii și cunoscută de toată lumea...

## Din România.

București, 11 August 1908.

Cursuri de vacanță. — Din reforma sanitară. — Militare.

De câți-va ani cursurile de vară câștigă o însemnătate tot mai mare. Ele răspund trebuinței ce se simte de a se lucra pentru ridicarea nivelului cultural al diferitelor pături sociale, precum și interesului tot mai mare, ce se manifestă din partea publicului.

Aceste cursuri s'ar putea zice că și-au făcut începutul în România, odată cu cursurile de lucru manual, muzică și exerciții gimnastice, cari s'au deschis prin vara anului 1903 la Câmpulung. Ele s'au urmat regulat în fie-care vară, ca și acum.

Tot din inițiativa ministerului de instrucțiune publică s'au deschis în luna Iulie a acestui an cursurile universitare la Iași. Ele s'au închis pe la sfârșitul lui Iulie printr'o excursie la Curtea de Argeș, condusă de d-l Tzigara Samurcaș, unul dintre conferențiarilor din capitala Moldovei.

Din inițiativa particulară s'au ținut apoi cursurile foarte instructive și cercetate dela Valenii de Munte — iar Joi, în 7 August, s'au închis și cursurile, cari s'au ținut, pentru peste 50 învățătoare sătești, la azilul Elena Doamna asupra diferitelor cunoștințe practice de prima necesitate, cunoștințe destinate a fi apoi împărțite printre gospodinele satelor.

Sfârșitul acestor cursuri a fost Joi celebrat printr'o mică sărbătoare, care a constat dintr'o scurtă vorbire de mulțumită, rostită de una dintre învățătoare. D-na Adela Proca răspunde în numele ministerului indemnând și încurajând pe învățătoare la muncă stăruitoare pe lângă vetrele familiilor țărănești.

S'au cântat în cor mai multe din bucățile învățate în timpul cursului, s'a trimis apoi o telegramă de mulțumire către ministrul instrucțiunii publice — și, după ce li-s'a servit cea din urmă masă, învățătoarele s'au despărțit, îndreptându-se fie-care spre postul său.

\*

La Craiova și Galați se va înființa, cu începere dela 1 Septembrie a c., câte-o școală pentru formarea unor agenți sanitari, trebuitori pentru fiecare sat. Ei vor fi un bun ajutor pentru medicii cercurilor, așa cum sunt împărțite azi.

Candidații pentru urcarea cursurilor acestor nouă școli și deci ai posturilor de agenți vor trebui să fie fii de țărani și să fie remarcăți și recomandați de medicul districtului pentru aptitudinile lor, pentru buna lor purtare și îndeosebi pentru trecerea cu bun succes a cursului primar.

\*

În programul de reforme militare al ministrului de război, d-l general Avarescu, e luat, pe lângă cele deja săvârșite, înființarea, prin bugetul anului viitor, a celui de al treilea batalion aparținător regimentului de infanterie Nr. 35, înființat anul acesta, apoi înființarea unui nou regiment de infanterie Nr. 36 și în sfârșit înființarea încă a 5 regimente de artilerie, cari vor fi împărțite pe brigăzi.

Vor fi în felul acesta 18 regimente de artilerie, venindu-se câte două pentru fie-care divizie a infanteriei.

Acest program însă e posibil să nu fie adus la îndeplinire în întregime prin bugetul anului viitor.

M.

## ȘTIRILE ZILEI.

— 13 August v.

În memoria fericitului Tache Stănescu au contribuit la fondul Haral. T. Stănescu pentru masa studenților români din Brașov familiile: Mihail T. Stănescu, Iorgu Stănescu, Dr. Dim. Stănescu, Vasile Stănescu, Dr. Ioan Cloaje, Aurel Beleş, Dr. Iosif Blaga, Dr. Eudoxiu Procopovici, Dr. Izidor Bodea și Dr. Minodor Bendevski câte 30 cor. — cu totul 300 cor. — Spre același scop a mai dăruit dl Spirea Nicolau proprietar în Ploești 20 cor.

Primească generoșii donatori sincerile noastre mulțumite, iar pe rășatorul Dumnezu e să-l odărnicească! — Direcțiunea școlilor medii gr. or. rom. din Brașov.

În cestiunea reuniunii pompierilor din Blaj. Cetim în »Unirea«: Foaia semi-oficioasă a comitatului Albei-Inferioare »Alsöfeher« în Nrul 65 din a. c. sub titlul: »Reuniunea de pompieri suspendată. Blajul în România« publică cu o tendință vădită de indușmănire și cu o provocare directă o mulțime de neadevăruri și scor-nituri mincinoase. Cu partea politică a articolului nu voiesc să mă ocup, ci mă restrâng numai la partea aceea, unde se afirmă, că reuniunea pompierilor voluntari din Blaj, a cărei comandant suprem sunt eu, a fost din început în mâinile ungarilor.

»Din actele și protocoalele reuniunii pompierilor voluntari, cari de prezent sunt sechestrate la protopretorele Blajului se poate însă constata adevărul, care e următorul: În 1883 s'a pornit o mișcare printre români de a înființa o reuniune de pompieri voluntari. În fruntea acestei mișcări au fost bărbății noștri, cari înaintând statutele au și fost aprobate. Caracterul românesc al acestei reuniuni nici când nu a fost discutat, fiind înfripată de românii cu inimă din orașul nostru și susținută tot de ei cu mari și grele jertfe. În toate afacerile interne în serviciu, în comandă s'a folosit totdeauna exclusiv limba română, iar sigilul dela început a fost românesc.

»Drept aceea toate afirmările susnumitei foi le declar de scor-nituri mincinoase și tendențioase. Dr. Danil Szabo, comandant suprem.

Serbarea culturală a Sașilor. Societatea culturală a Sașilor »Gustav Adolf« și-a ținut adunarea generală anuală Duminică în Cincul-Mare, la care a luat parte aproape întreaga inteligență săsească din țară. Din acest incident orator festiv a fost predicatorul curții din Postdam părintele Rogge, unul din cei mai celebri oratori bisericești a Germaniei. După cum cetim în »Sieh. D. Tagblatt« autoritățile maghiare să fi descoperit în unul din toatele rostite la »comersul« studenților sași ținut în Cincul mare — delictul »agitației«. Cercetarea în contra »agitatorilor« este în curs.

Necrolog. Ilie Dan, consilier pe lângă tribunalul din Suceava (Bucovina), a reposat în etate de 59 ani. A fost un judecător onest și cinstit și Român bun până la moarte.

Nerescunoașterea unei bănci române. Ziarele maghiare publică știrea, că banca românească din Dezna, în fruntea căreia se află deputatul d-rul Ioan Suciuc, s'a constituit în primăvara aceasta cu un capital de 100.000 coroane. Tribunalul din Arad, fiind invitat de direcția băncii să înregistreze firma, a trimis actele conform legii ministrului de comerț pentru ca înregistrarea să fie publicată în organul central oficial. Comisarul ministerului de comerț însărcinat cu controlul înregistrării firmelor a refuzat însă publicarea pe motiv, că statutele ar cuprinde puncte nelegale și a comunicat aceasta tribunalului din Arad, invitându-l să ceară direcției băncii românești modificarea statutelelor. Tribunalul din Arad a răspuns acestei invitații făcând demersurile necesare.

E oare adevărată, știrea dată de ziarul »Ellenzék« din Cluj, că fiind a se livida banca maghiară din Iclodul-mare, de lângă Dej, un notar comunal, a venit cu propunerea, ca banca să nu lîveze de ci să funcționeze mai departe după ce-și va asigura existența și în cadrele celui mai mare institut de bani românesc, de a cărui sprijin, eventual acest poate fi sigur?? Și care-i oare acest cel mai mare institut de bani al nostru? — Numitul ziar ne mai pune în uimire, spunând că aceasta propunere, deși a căzut, a fost

sprijinită de o terțialitate de voturi, și n'a protestat nici un gălăgios împotriva alianței financiare cu »valahii«. Așteptăm vreo lămurire despre acest interesant caz, dela corespondenții noștri din acele părți.

Rapoartele amănunțite ce ne-au sosit astăzi dela corespondenții noștri despre imponenta adunare a dep. Dr. I. Maniu, ținută la Vințul de jos despre adunarea dela Zlagna și despre opreliștea adunării dep. Dr. A. Vaida, convocată la Abrud-sat, le vom publica în nrul nostru de mâine (poporal).

Impăratul Wilhelm proiectând o ascensiune cu balonul. Din Berlin se anunță, că Impăratul Wilhelm va întreprinde în curând o ascensiune cu balonul »Parseval«. În acest scop s'ar fi început a se face pregătiri.

Grozăvile incendiului din Constantinopol. Se anunță din Constantinopol ziarului »Lokalanzeiger«, că în partea orașului, decimată de incendiu, zăpăceala a fost teribilă: bărbați, femei și copii, cei mai mulți turci, alergau cu cai, câini și animale domestice prin străzile în flacări, căutând zadarnic o esire. Numeroase persoane, mai ales femei și copii, periră în incendiu. De asemenea și soldați și pompieri căzură pradă flăcărilor. Cadavre de animale zac pretudineni. Apropierea de teatrul incendiului e imposibilă din cauza colosalei călduri. Au ars în total vreo 6000 de case. Mai bine de 3000 de familii sunt fără adăpost.

Bombe descoperite la o școală de fete. Se anunță din Petersburg, că la o școală superioară de fete s'a descoperit un mare număr de bombe. Se bănuște că se urea un atentat.

Noul ministru turc la București. Secretarul de stat, Sefar-Bey, a fost numit ministru plenipotențiar la București în locul lui Kiazim-Bey, care trece ca ambasador la Washington.

Pentru baloanele militare austriace. Ziarul »Local Anzeiger« din Berlin află, că bancherul vienez Reiter vrea să doneze suma de un milion coroane pentru baloane austriace și că și alți rentieri, între cari d-rul Dreher director de fabrică de bere, vor să facă asemenea donațiuni. În Viena se vorbește, că un mare financiar ar avea într'adevăr intențiunea de a dona armatei o sumă mai însemnată pentru un balon, dar el cere ca în schimb să i-să acoarde un ordin înalt. Guvernul nu pare a fi înclinat să consimtă.

Din Macedonia. »Universul« primește din Salonic cu data de 8 August v. următoarea corespondență: D. Lazar Duma, șeful lucrărilor speciale dela ministerul de externe, a sosit în Salonic venind din Bitolia, unde a studiat cestiunea noastră națională. Eri d. L. Duma a vizitat localul și terenul cumpărat pentru școală și biserică. D-sa a rămas pe deplin mulțumit și și-a exprimat mirarea cum s'a putut găsi o poziție în cea mai bună parte a Salonicului pe un preț așa oștin. A mai vizitat și noul cimiter românesc. D-sa a mulțumit adânc comunității române, atât pentru case, cât și pentru cimitir.

Joi sara a sosit în Salonic d. Burghel, directorul afacerilor politice dela ministerul de externe. Înainte de a veni în Salonic a trecut pe la Scopia, unde a vizitat pe români. Azi Vineri a vizitat pe toți eforii comunității române din Salonic și pe alți români. D-sa a rămas surprins și adânc mulțumit de situația românilor și și poate da acum bine seamă de ce are nevoie mare cestiunea noastră, ca să meargă înainte cu pași repezi. Eforia din Salonic i-a făcut cunoscut, că e de cea mai mare importanță să se clădească biserică.

O reprezentație de teatru în Constantinopol. Din Constantinopol se anunță, că un public numeros a asistat Duminică la prima reprezentație a piesei »Patrie« de Kemal-bey. Publicul a făcut o entuziastă manifestatiune auterului piesei, care și-a trăit până acum în exil. Drama face o critică aspră vechiului regim din Turcia. La apariția în sala de spectacol a frunțășilor tineri turci, publicul a aplaudat timp de mai multe minute. Entuziasmul a continuat toată seara.

## Festivitățile dela Oravița.

Comitetul aranjator din Oravița a stabilit următorul program pentru festivitățile de Joi și Vineri:

Vineri la 15 (28) August seara la orele 8 concert cu concursul mai multor coruri din părțile Oraviței.

La acest concert își vor da con-

cursul: 1. Corul din Ticvaniu-mare: »Marș« cor bărbătesc de I. F. Wagner. 2. Corul din Bozovicu: »Morarul« cor mixt de Kiriac. 3. Corul din Coștei: »Colinda« cor bărbătesc de Kiriac. 4. Corul din Varadia: »Patriei și fraților mei« cor mixt cu acompaniament de orchestră. 5. Corul din Mercina: »Junimea parisiiană« cor bărbătesc de Adam. 6. Corul gr. or. din Oravița-română »Preste deal« corul mixt. 7. Corul gr. cat. din Oravița-română: »Dulce-i glasul tău« cor barb. de C. Thern.

Sâmbătă la 16 (29) August concert și reprezentațiune teatrală.

I. »Curiositatea muerească«, comedie într'un act, localizată de Maria Popescu, jucată de bursierul societății d-l Aurel Bănuțiu, d-na Melania Onac, d-soarele Miți Dragoști și d-nii Dr. Trăilă și d-nii Dr. N. Hubian și I. Câmpurianu.

II. a) »Ștefan Vodă« de G. Dima, b) »Trageți voi boi«, de T. Brediceanu cântate de bursierul societății Ionel Crișanu, conservatorist de Viena.

III. a) »Tosca«, solo lui Cavaradassi, de G. Puccini, b) »Cântă puilul cucului«, doină de T. Brediceanu, cântate de conservatoristul Ștefan Mărcuș (Budapesta).

IV. a) »Elegie« de J. Massenet. b) Ideal de P. Tosti, c) Cântări populare românești de T. Brediceanu, cântate de domnișoara Elena Pavlovici, conservatoristă de Viena.

V. »Un urs«, comedie într'un act, jucată de d-l și d-na Z. Bărsanu.

După teatru: Petrecere cu dans în sala otelului »Coroana Ung.«

Bilete de intrare se capătă în librăria I. E. Țăranu, în cofetăria L. Buschner și în băcănia George Bogdan din Oravița română.

## ULTIME ȘTIRI.

Becicherecul-mare, 26 August n. În ședința de eri a congregației comitatense a fost la ordinea zilei o propunere a comitatului Trencin, ca să se ciară dietei, ca reforma electorală să se introducă în municipii asigurându-se maghiarilor supremația. Reprezentații naționalităților au provocat o lungă dezbateră propunând, ca votul universal egal și secret să fie introdus și la alegerile municipale, iar virilismul să fie șters.

Macău. 26 Aug. La alegerile comunale au reușit socialiștii și aderenții lui Kristoffy. Candidații independenți au întrunit o minoritate disparentă.

Madrid, 26 August. În conformitate cu ultimele știri sosite la ministerul afacerilor străine, se crede că Hafid va rămâne foarte probabil singurul sultan al Marocului și că va merge la Tanger spre a fi recunoscut de puteri.

Paris, 26 August. »Echo de Paris« află din Tanger, că s'au petrecut eri la abatoriu din Tanger vii incidente. Inspectorul veterinar francez a trebuit să se retragă în fața ostilității indigenilor.

## Bibliografie.

— »Legenda Funigeilor«, poem dramatic în trei acte de St. O. Iosif și D. Anghel. Prețul 1 Leu.

Dante »Infernul« traducere în versuri de N. Gane. Prețul 3 cor. 50 bani. plus 30 bani porto.

»Prin Vraja Dragostei«, nuvele de Vasile Pop, editura Minerva. Prețul C. 150 plus 10 fileri porto.

M. Sadoveanu »Vremuri de Bejemie« 2 cor.

Guy de Maupaansst »Povestiri alese traduse de M. Sadoveanu. 2 cor.

Oclavin Goga »Poezii«. 1 cor.

Zaharie Bărsan »Poesii« 1 cor. 50.

Sandu (Aldea) »Cărticica Plugarului«

— 50 bani.

Ioan Adam: »N-zuiniți« povestiri și »Pe lângă vată«, pîde și glume țărănești.

Ambele la 1.50 cor.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Victor Branicea.

**Cărți noi.**

In institutul de arte grafice „Minerva“ au apărut următoarele cărți frumoase:  
**Titu Maiorescu**, „Critice“, Volumul I, prețul 1.50 cor.  
**C. Sandu-Aldea**, „Pescar de Islanda“ prețul 1.50 cor.  
**Ludovic Daus**, „Iluzii“ roman 1.50 coroane.  
**Ion Bârseanu**: „Dor pustiu“. C. 1-50  
**N. Dunăreanu**. „Ră-plată“ (nuvele). Prețul cor. 1.50.  
**I. L. Caragiale**. „Momente, Schițe, Amintiri“. Prețul cor. 2.—.  
**Adina Gr. Olănescu**. „Cugetări“. Prețul cor. 1.50.  
**Guy de Maupassant**. „O viață“ (umilol adevăr) traducere de **Em. Gârleanu**. Prețul cor. 2.—.  
**Cor. Moldovan**. „Cântarea cântărilor“. Prețul cor. 1.—.  
**Caton Theodorian**: „Sângele Solovenilor“. Cor. 1-50.  
**C. Sandu-Aldea**: „Sfaturile unui plugar luminat“, cântecul I-a. 50 bani.  
**Al. Cazaban**: „Chipuri și suflete“. Cor. 1.50.  
**Măria Baiulescu**. „Extaz“ (poezii). Prețul cor. 1.50.  
**M. Sadoveanu**. „Dureri înăbușite“ ediția II. Prețul cor. 2.—.  
**M. Eminescu**: „Poezii postume“, ediție nouă. Cor. 1.50.  
 Se pot procura și prin librăria „Gazetei Transilvaniei“ în Brașov și a se adauge la fiecare porto 10 bani.

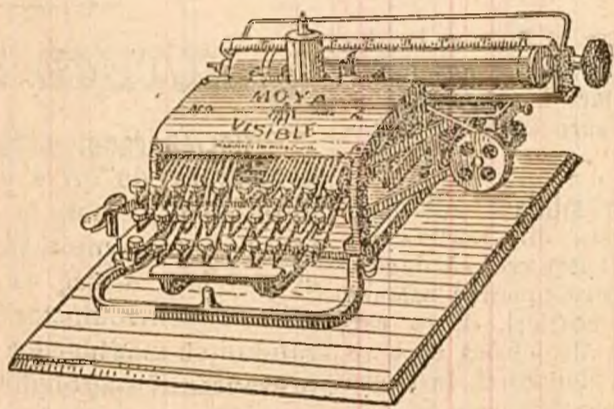


**Sănătatea**  
 este cea mai scumpă binefacere pentru Dame, se poate conserva și cultiva folosind

**Corset Gradefront**  
 care este comod și modern. se capătă după măsură sau gata numai în

**MAGAZINUL**  
**Mme B. GOLDSTEIN**,  
 Confectionare de corsete specialitate  
 BRAȘOV, Strada Vămei Nr. 21  
 [246,1—12.]

**Abonamente la**  
**„Gazeta Transilvaniei“**  
 se pot face ori și când pe timp mai îndelungat sau lunar.



**La o parte cu condeii!**

Industria engleza-că au adus in comerciu o mașină de scris de clasa primă și totuși ieftină

**Mașina de scris „Moya“**

costă numai

**200 Coroane.**

Plată in rate mici 20%, mai mult. Este egală cu mașinile de scris cele scumpe. „MOYA“ are litere vizibile, claviatura tare, este fabricată din oțel englezesc fin. Manipulația este foarte simplă. După un exercițiu de 24 oare poate și un copil scrie cu „MOYA“.

La cerere prezintă mașina reprezentantul nostru.

„Vertrieb ausländischer Neuheiten“.

Abteilung für Schreibmaschinen

Budapest, VII. Dembinszky-uteza 28.

**NOUL OTEL**  
**„CONTINENTAL“**  
 proprietatea domnului Petru Popovici, situat in strada Castelului, Brașov,  
**s'a deschis.**  
 Cel mai elegant otel din Brașov.  
 Patruzeci odăi.  
 Lumină electrică.  
 Băi și grădină la dispoziție.  
 Otelul este arangiat **cu cel mai elegant și modern confort** și e situat în centrul orașului, aproape de teatru și de aleele orașului.  
 167,85—11.

**Chibrituri**  
 Lampă de noapte, lumânări de prisos!  
**„PATENTA LUMEI!“**  
 (WELTPATENT)  
 „Victoria“-Aparat electric, care se aprinde de sine!  
 O presiune dă foc și lumină. Umplutura durează un an, costă numai 50 bani și se capătă ori și unde.  
**Elegant nichelată Cor. 8.—**  
 trimite cu rambursă (G-86)  
 „Vertrieb ausländischer Neuheiten“  
 BUDAPEST VII., Dembinszky-uteza Nr. 28.  
 Garanție îndelungată. Garanție îndelungată.  
 Rabat mare pentru vânzători!

**Cruce seu stea dublă electro-magnetică**  
 Patent Nr. 86967.  
 Nu e crucea lui Volta. Nu e mijloc secret.  
 Vindecă și înviorază pe lângă garanție.  
 Deosebită atențiune e a acest aparat vindecă boala se da împrejurării, că le vechi de 20 ani.  
 Aparatul acesta vindecă și folosește contra: durerilor de cap și dinți, migrene, nevralgie, împedecarea circulației sângelui, anemie, ameteli, țiuțuri de ureche, bătaie de inimă, scărciuri de inimă, asemă, auzul greu, scărciuri de stomac, lipsa poftei de mâncare, reosală la mâni și la picioare, reumă, podagră, ischias, udul in pat, influența, insomnie, epilepsia, circulația neregulată a sângelui și multor altor boale, care la tractare normală a medicului se vindecă prin electricitate. — In cancelaria mea se află atestate incurse din toate părțile lumii, cari părăsesc cu multă mirare invențiunea mea și ori-cine poate examina aceste atestate la cel pacient care in decurs de 15 zile nu sa va vindeca, i-se restituie banii. Unde ori-cine incercare sa constatat zădărnica, rog a proba aparatul meu.  
 Atrag atențiunea P. T. public asupra faptului, că aparatul meu nu e permis se se ce fonde cu aparatul „Volta“, de oro-că „Crucea-Volta“ atât in Germania cât și in Austro-Ungaria a fost oficial oprit, fiind nefolositor, pe când aparatul meu e in genere cunoscut apreciat și cercetat. Deja lăfănităteaza crucei mele electro-magnetică e recomandată indesebi  
 Prețul aparatului mare e 8 cor. Prețul aparatului mic e 6 cor.  
 folosibil la merburii, cari nu sunt folosibil la copii și femei de constituție foarte slabă.  
 mai vechi de 15 ani.  
 Expediție dia centru și locul de vëndare pentru țără și streinătate etc.  
**MÜLLER ALBERT, Budapesta,** V. 28, Strada VADÁSZ 34, colțul strada Kálmán.

**Mare asortiment de lingerie.**

**Cea mai bună ocaziune.**

Avem onoare a aduce la cunoștința On. public din loc și streinătate, că la firma noastră

**FRĂȚII SIMAY,**  
 Brașov, Târgul grâului 3, (lângă Cafenea),  
 coziua de 1 August începând să vînde un mare asortiment de Lingerie, complete trusouri cu prețuri foarte reduse ceea ce numai printr'o cumpărare foarte avantajoasă dela o fabrică am putut ajunge. Deci recomandăm amatorilor, că in timp de 4 săptămâni cât va dura, să asorteze după plac.

**MARE ASORTIMENT IN:**  
 Bluse, Jupoeane, Confecțiuni, Toilete de Dame, atât costume de Dame, cât și de Domni, se pr-gătesc in timpul cel mai scurt.

**Cu prețuri foarte reduse.**

**Numai 4 săptămâni!**

„Gazeta Transilvaniei“ cu numărul a 10 ileri se vinde la zaraful Dumitru Pop, la tatungeria de pe parcul Rudolf și la Eremias Nepotii.